

Donnerstag,
24. September 2009

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 29. Oktober 2009	1582
Verhandlungen des Kantonsrats vom 10. September 2009. Korrektur	1583

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über eine Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2010	1583
Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2010: Einreichung der Wahlvorschläge	1588

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über die Stellenbewertung und Entlohnung	1588
---	------

Departemente

Kantonstierarzt. Allgemeinverfügung. Faulbrut und Sauerbrut der Bienen. Aufhebung der Sperrmassnahmen	1590
Rechtsberatung	1590
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1604

Stellenausschreibungen

1608

Gerichte

1609

Gemeinden

1615

Verschiedene

Handelsregister	1617
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	1625



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 29. Oktober 2009, 09.00 Uhr*, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Wahlen

1. Wahl einer Verhorrichterin/eines Verhorrichters für den Rest der Amtsdauer bis 2010;
2. Wahl der Jugendanwältin/des Jugendanwalts für den Rest der Amtsdauer bis 2010.

II. Gesetzgebung

Nachtrag zum Abstimmungsgesetz (Anpassung an Bundesrecht und Qualitätssicherung bei der brieflichen Stimmabgabe), erste Lesung.

III. Verwaltungsgeschäfte

1. Kantonsratsbeschluss über die Vereinbarung mit der zb Zentralbahn AG über Beiträge an verbilligte Kombitickets für Bahnkunden;
2. Kantonsratsbeschluss über einen Zusatzkredit zum Rahmenkredit für Investitionsdarlehen an die zb Zentralbahn AG für die Jahre 2007 bis 2010;
3. Kantonsratsbeschluss über einen Rahmenkredit für Kantonsbeiträge an die zb Zentralbahn AG für die Aufhebung und Sanierung von Niveauübergängen in den Jahren 2010 und 2011.

IV. Parlamentarische Vorstösse

1. Interpellation zur zukünftigen Finanzlage des Kantons und zur Steuerentwicklung;
2. Interpellation betreffend «Der Schweizerischen Steuerkonferenz (SSK) den ursprünglichen Sinn geben».

Sarnen, 10. September 2009

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Verhandlungen des Kantonsrats vom 10. September 2009. Korrektur

Im Verhandlungsbericht, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 38 vom 17. September 2009, muss es richtig heissen (Korrekturen *kursiv*): Die Sitzung dauerte bis *15.00 Uhr*. Das Abstimmungsergebnis zum Nachtrag zur Verordnung über die Beiträge an Kinder- und Jugendheime sowie an Behinderteneinrichtungen lautet: ...mit 48 Stimmen *gegen eine Stimme* (bei drei Enthaltungen)...

Sarnen, 21. September 2009

Ratssekretariat des Kantonsrats

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ausführungsbestimmungen über eine Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2010

vom 22. September 2009

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 50 der Abstimmungsverordnung vom 1. März 1974¹,

beschliesst:

1 **Wahlanordnung, Wahltermine und Wahlverfahren**

Die Ersatzwahl in den Regierungsrat findet am **Sonntag, 29. November 2009**, statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird auf Sonntag, 20. Dezember 2009, festgesetzt.

Die Ersatzwahl gilt für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2010. Im Jahr 2010 finden für den Regierungsrat Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2010 bis 2014 statt.

Die Wahl erfolgt nach dem Mehrheitswahlverfahren (Majorz) (Art. 35 AG); Wahlkreis ist der Kanton.

¹ GDB 122.11

2 Massgebende Vorschriften

Für die Wahl sind folgende gesetzlichen Grundlagen massgebend:

- Art. 15, 20, 22, 45 bis 52, 57 Bst. b sowie Art. 74 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 (KV; GDB 101),
- Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 (AG; GDB 122.1),
- Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung) vom 1. März 1974 (AV; GDB 122.11).

3 Wahlvorschläge und Fristen

31 Einreichung (Art. 37, 38 und 41 AG)

Die Wahlvorschläge sind bis **Montag, 19. Oktober 2009, 17.00 Uhr**, bei der Staatskanzlei einzureichen. Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens fünf im Kanton wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Die gleiche Person darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizufügen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist.

Nach der Einreichung des Wahlvorschlags kann die Unterschrift nicht mehr zurückgezogen werden. Die erstunterzeichnete Person ist berechtigt und verpflichtet, im Namen der Unterzeichnenden die zur Beseitigung von Anständen erforderlichen Erklärungen rechtsverbindlich abzugeben.

Formulare für den Wahlvorschlag in den Regierungsrat können bei der Staatskanzlei oder im Internet (www.ow.ch – Abstimmungen und Wahlen) bezogen werden.

32 Auflage (Art. 40 AG)

Die provisorischen Wahlvorschläge liegen ab **Montag, 19. Oktober 2009, 17.00 Uhr**, bei der Staatskanzlei zur Einsichtnahme auf.

33 Rückzug und Ablehnung (Art. 39 und 41 AG)

Ein Wahlvorschlag kann bis **Freitag, 23. Oktober 2009, bis 17.00 Uhr ein-treffend**, vom Vertreter oder von der Vertreterin des Wahlvorschlags im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Regierungsrat zurückgezogen bzw. von der vorgeschlagenen Person, die nicht unterzeichnet hat, abgelehnt werden.

34 Prüfung und Bereinigung der Wahlvorschläge (Art. 43 AG)

Der Regierungsrat prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen und Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden

eine Frist bis **Dienstag, 27. Oktober 2009, bis 17.00 Uhr eintreffend**, in-
nert der sie Ersatzvorschläge für amtlich gestrichene Vorgeschlagene ein-
reichen, die Bezeichnung von Vorgeschlagenen verbessern oder die Be-
zeichnung des Wahlvorschlags zum Zweck einer deutlichen Unterscheidung
von anderen Vorschlägen ändern können.

4 Ausübung des Wahlrechts

41 Stimmabgabe (Art. 44, 46 und 50 AG)

Der Regierungsrat lässt die bereinigten Wahlvorschläge in ausgeloster Rei-
henfolge und in klar unterscheidbarer Anordnung unter der eingereichten
Bezeichnung auf einen Wahlzettel drucken.

Die Wählenden dürfen nur einer Kandidatin oder einem Kandidaten stim-
men, die auf dem Wahlzettel stehen. Die Wahl erfolgt durch handschriftli-
ches Ankreuzen des Feldes () vor einer auf dem Wahlzettel aufgeführten
Person. Es sind nur Wahlzettel gültig, auf denen **nur eine Person** ange-
kreuzt ist.

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute
Mehr der gültigen Stimmen, im zweiten Wahlgang das relative Mehr mass-
gebend.

42 Stille Wahl (Art. 52 AG)

Wird nur eine einzige gültige Kandidatur angemeldet, so erklärt der Regie-
rungsrat die angemeldete Person als gewählt.

43 Urnenstandorte und -öffnungszeiten (Art. 28 AV)

Urnenstandorte und -öffnungszeiten in den Gemeinden werden durch die
Staatskanzlei im Amtsblatt vom 19. November 2009 (erster Wahlgang) bzw.
10. Dezember 2009 (zweiter Wahlgang) veröffentlicht.

Die Gemeindekanzleien teilen der Staatskanzlei die Urnenstandorte und
Urnenöffnungszeiten bis 13. November 2009 bzw. bis 4. Dezember 2009
mit.

5 Verschiedene Bestimmungen

51 Fristen

Für die verschiedenen Wahlgänge gelten die Fristen gemäss Anhang, so-
weit sich diese nicht aus den vorstehenden Bestimmungen ergeben.

52 Amtsantritt

Der Amtsantritt des neu gewählten Mitglieds des Regierungsrats wird durch
den Regierungsrat festgesetzt.

53 Inkrafttreten

Diese Ausführungsbestimmungen treten am 24. September 2009 in Kraft.

Sarnen, 22. September 2009

Im Namen des Regierungsrats
Landstatthalter: Esther Gasser Pfulg
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Anhang **zu den Ausführungsbestimmungen über die Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2010:**

Verzeichnis der Fristen

Erster Wahlgang

<i>Was</i>	<i>Gesetzliche Grundlage</i>	<i>Datum</i>
Aufforderung zur Einreichung der Wahlvorschläge im Amtsblatt	26/2 AG / 6/5 AG	Donnerstag, 24. September 2009
Einreichung der Wahlvorschläge	37/1 AG / 6/3 AG	Montag, 19. Oktober 2009, 17.00 Uhr
Auflage der provisorischen Wahlvorschläge	40 AG	Montag, 19. Oktober 2009, 17.00 Uhr
Rückzug von Wahlvorschlägen	39 AG	Freitag, 23. Oktober 2009, 17.00 Uhr
Ablehnung von Wahlvorschlägen	41/2 AG	Freitag, 23. Oktober 2009, 17.00 Uhr
Erklärung mehrfach vorgeschlagener Personen über die Zugehörigkeit zum Wahlvorschlag	42 AG	Freitag, 23. Oktober 2009, 17.00 Uhr
Verbesserungen (Ersatzvorschläge, Bezeichnung des Wahlvorschlags)	43/2 AG	Dienstag, 27. Oktober 2009, 17.00 Uhr
Druck des Wahlzettels	44/3 AG	27. bis 29. Oktober 2009
Zustellung der Wahlzettel an die Gemeinden		30. Oktober 2009
Zustellung der Wahlzettel und Stimmrechtsausweise an die Stimmberechtigten durch die Gemeinden	28/1 AG	Woche 45 2. bis 6. November 2009

Mitteilung der Urnenstandorte und -öffnungszeiten an die Staatskanzlei bis		Freitag, 13. November 2009
Veröffentlichung der Urnenstandorte und -öffnungszeiten im Amtsblatt vom		Donnerstag, 19. November 2009
Schliessung des Stimmregisters für den ersten Wahlgang	2 AV	Dienstag, 24. November 2009
Wahlsonntag, erster Wahlgang		Sonntag, 29. November 2009
Veröffentlichung des Wahlergebnisses im Amtsblatt	48/4 AV	Donnerstag, 3. Dezember 2009
Ablauf der Beschwerdefrist	54a AG	Montag, 7. Dezember 2009, 17.00 Uhr

Zweiter Wahlgang

Was	Gesetzliche Grundlage	Datum
Verzicht auf Kandidatur für den zweiten Wahlgang	51/2 AG / 6/5 AG	Dienstag, 1. Dezember 2009, 17.00 Uhr
Einreichung der Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang	51/2 AG / 6/5 AG	Mittwoch, 2. Dezember 2009, 17.00 Uhr
Druck des Wahlzettels	21/1 AV	Bis Freitag, 4. Dezember 2009
Zustellung der Wahlzettel an die Gemeinden		Montag, 7. Dezember 2009
Zustellung der Wahlzettel und Stimmrechtsausweise für den zweiten Wahlgang an die Stimmberechtigten	21/3 AV / 6/5 AG	Woche 50 9. bis 12. Dezember 2009
Mitteilung der Urnenstandorte und -öffnungszeiten an die Staatskanzlei bis		Freitag, 4. Dezember 2009
Veröffentlichung der Urnenstandorte und -öffnungszeiten im Amtsblatt vom		Donnerstag, 10. Dezember 2009
Schliessung des Stimmregisters	2 AV	Dienstag, 15. Dezember 2009
Wahlsonntag, zweiter Wahlgang		Sonntag, 20. Dezember 2009

Veröffentlichung des Wahlergebnisses des zweiten Wahlgangs im Amtsblatt	48/4 AV	Mittwoch, 23. Dezember 2009
Ablauf der Beschwerdefrist zweiter Wahlgang	54a AG	Montag, 28. Dezember 2009, 17.00 Uhr

AG = Abstimmungsgesetz (GDB 122.1)

AV = Abstimmungsverordnung (GDB 122.11)

Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2010: Einreichung der Wahlvorschläge

Gestützt auf die Ausführungsbestimmungen des Regierungsrats vom 22. September 2009, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 39 vom 24. September 2009, findet die Ersatzwahl in den Regierungsrat am Sonntag, 29. November 2009, statt. Die Wahlvorschläge sind **bis spätestens am Montag, 19. Oktober 2009, 17.00 Uhr**, bei der Staatskanzlei einzureichen. Ein Wahlvorschlag darf höchstens den Namen einer wählbaren Person enthalten.

Für das Einreichen von Wahlvorschlägen kann bei der Staatskanzlei ein Formular bezogen werden. Die gesetzlichen Bestimmungen bzw. Ausführungsbestimmungen können gegen Entrichtung des Selbstkostenpreises bei der Staatskanzlei (Telefon 041 666 62 03) bestellt werden. Das Formular und die gesetzlichen Bestimmungen können auch vom Internet heruntergeladen werden (www.ow.ch Link: Wahlen und Abstimmungen).

Sarnen, 22. September 2009

Staatskanzlei

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über die Stellenbewertung und Entlöhnung

Nachtrag vom 15. September 2009

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Anhang B der Ausführungsbestimmungen über die Stellenbewertung und Entlöhnung vom 23. Juni 1998¹ erhält die neue Fassung gemäss Beilage.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 2010 in Kraft.

Sarnen, 15. September 2009

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Matter
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 141.111

Anhang B:

Funktionsstufe und Lohnleitlinie

Funktions- stufe	Funktions- wert	Startjahr	Lohn- minimum	Lohnerhöhungen				Lohn- maxi- mum
				1. - 5. Jahr	6. - 10. Jahr	11. - 15. Jahr	16. - 20. Jahr	
1	15 - 17	19	3'510	2.5%	2.0%	2.0%	1.5%	5'616
2	18 - 21	19	3'860	2.5%	2.0%	2.0%	1.5%	6'176
3	22 - 23	20	4'240	3.0%	2.5%	1.5%	1.0%	6'784
4	24 - 25	22	4'670	3.0%	2.5%	1.5%	1.0%	7'472
5	26 - 27	22	5'170	3.0%	2.5%	1.5%	1.0%	8'272
6	28 - 29	25	5'770	3.5%	2.5%	1.5%	0.5%	9'232
7	30 - 31	25	6'430	3.5%	2.5%	1.5%	0.5%	10'288
8	32 - 33	25	7'080	3.5%	2.5%	1.5%	0.5%	11'328
9	34 - 35	28	7'710	4.0%	3.0%	1.0%	0.0%	12'336
10	36 - 37	28	8'480	4.0%	3.0%	1.0%	0.0%	13'568
11	38 - 39	28	9'180	4.0%	3.0%	1.0%	0.0%	14'688
12	40 - 41	28	10'090	4.0%	3.0%	1.0%	0.0%	16'144

Finanzdepartement

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung. Bösartige Faulbrut und Sauerbrut der Bienen. Aufhebung der Sperrmassnahmen

betrifft die Gemeindegebiete von *Alpnach Dorf, Sarnen und Giswil*.

Sachverhalt

In mehreren Imkereibetrieben mit Bienenständen in den erwähnten Gemeinden wurde in den Monaten Juni und Juli 2009 die bösartige Faulbrut oder Sauerbrut der Bienen festgestellt. Tierseuchenpolizeiliche Massnahmen in den befallenen Bienenständen wurden angeordnet und Sperrgebiete verfügt.

Erwägungen

Die gesetzlichen Grundlagen bei bösartiger Faulbrut und Sauerbrut der Bienen finden sich in Art. 271 ff bzw. Art. 273 ff der Eidgenössischen Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (TSV; SR 916.401).

Die verfügten tierseuchenpolizeilichen Massnahmen in den befallenen Bienenständen wurden unter Aufsicht des zuständigen Bieneninspektors durchgeführt. Die Kontrolle sämtlicher Bienenvölker in den Sperrgebieten erfolgte innerhalb der gesetzlichen Frist. Es konnten keine weiteren Seuchenfälle festgestellt werden.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Die verfügten Bienensperren über die Bienenstände auf den Gemeindegebieten von *Alpnach Dorf, Sarnen und Giswil* werden aufgehoben.
2. Die Bienenstände in den ehemaligen Sperrgebieten müssen im Frühjahr 2010 durch den Bieneninspektor stichprobenweise nachkontrolliert werden.
3. Jeder Verdacht von bösartiger Faulbrut oder Sauerbrut der Bienen ist dem zuständigen Bieneninspektor sofort zu melden.

Brunnen/Sarnen, 22. September 2009

**Laboratorium der Urkantone
Gesundheitsamt**

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:

*lic.iur. Philipp Jöri, Rechtsanwalt, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen,
Telefon 041 661 06 60, Fax 041 661 07 06.*

Beratung: Donnerstag, 1. Oktober 2009, 14.00 – 18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 24. September 2009

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldner: *Bucher Thomas*, geboren am 20. Juni 1974, von Kerns, Flüelistrasse 31, 6072 Sachseln

Konkursöffnung: 15. September 2009

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 25. Oktober 2009 (valuta 15. September 2009)

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 25. Oktober 2009 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen auf (Art. 209 Abs. 1 SchKG). Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinsen übersteigt (Art. 209 Abs. 2 SchKG).

Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 5. Oktober 2009 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 24. September 2009

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Liquidationseröffnung und Einstellung mangels Aktiven

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft am 15. September 2008 verstorbenen *Schatzmann Nicolas sel.*, geboren 2. Februar 1966, von Windisch AG und Bern, wohnhaft gewesen in 6078 Bürglen, Brünigstrasse 230, ist mit Verfügung vom 8. September 2009 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 18. September 2009 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die Durchführung des summarischen Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 230a Abs. 1 SchKG einzureichen.

Sarnen, 24. September 2009

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 11. September 2009 wurde über *Da Silva Tragedo Hugo Manuel*, geb. 3. Dezember 1980, portugiesischer Staatsangehöriger, Dammstrasse 32, 6055 Alpnach Dorf, ehemals Inhaber der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Einzelfirma «Manus Pizza Da Silva Tragedo» (gelöscht per 31.07.2009), Dammweg 57, 5000 Aarau, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge Insolvenzenerklärung der Konkurs eröffnet.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 24. September 2009

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Amt für Landwirtschaft und Umwelt.

Öffentliche Auflage von thermischer Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Engelberg

Gesuchsteller: Sporthotel Eienwäldli AG
Wasserfallstrasse 108
6390 Engelberg OW

Objekt: Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 1'150 l/min aus
Vertikalfilterbrunnen

Ort: Sporthotel Eienwäldli, 6390 Engelberg OW
Entnahmeschacht auf Parzelle Nr. 658
Rückgabeschacht auf Parzelle Nr. 658

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung (GDB 740.11) vom 31. Mai 2001 liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Gemeinde Engelberg auf. Einsprachen sind schriftlich bis und mit Montag, 5. Oktober 2009 an das Volkswirtschaftsdepartement Obwalden, Postfach, 6061 Sarnen, zu richten.

Sarnen, 18. September 2009

Volkswirtschaftsdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Amt für Berufsbildung.

Anmeldung für die Lehrabschlussprüfung 2010

In den letzten Tagen hat das Amt für Berufsbildung Obwalden allen Lehrbetrieben mit Lernenden, welche 2010 die Lehrabschlussprüfung oder eine Teilprüfung absolvieren, ein Anmeldeformular zugestellt.

Die Anmeldeformulare sind bis spätestens *15. Oktober 2009* unterschrieben ans Amt für Berufsbildung, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen zu retournieren.

Falls aus Ihrem Lehrbetrieb ein/e Lernende/r die Lehrabschlussprüfung, resp. Teilprüfung im Jahr 2010 absolviert und Sie kein Anmeldeformular erhalten haben, melden Sie sich bitte umgehend beim Amt für Berufsbildung, Sarnen, Telefon 041 666 64 90.

Sarnen, 24. September 2009

Amt für Berufsbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Anmeldung in folgenden Kursen innert 3 Wochen vor Kursbeginn!

Informatik		
Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt		
I 20903 Auktionsbörsen (eBay und Ricardo)	1x Sa 31.10.09, 8.00 – 12.00h, Boris Relja	Fr. 100.00
Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 20904 Word, Office 2007 ECDL Modul 3	6x Mo 02.11.09 – 07.12.09, 18.15 – 21.30h, Dominik Durrer	Fr. 350.00
I 20906 Power Point, Office 2007 ECDL Modul 6	3x Mi 11.11.09 - 25.11.09, 18.15 – 21.30h, Boris Relja	Fr. 210.00
I 20909 Umsteigen auf Excel 2007	2x Do 29.10.09, 05.11.09, 19.00 – 21.30h, Dominik Durrer	Fr. 150.00
I 20910 Serienbriefe und Etiketten Workshop, Office 2007	1x Sa 24.10.09, 8.00 – 12.00h, Dominik Durrer	Fr. 100.00
I 20911 Flyer Workshop	1x Sa 07.11.09, 8.00 – 12.00h, Boris Relja	Fr. 100.00

Neu bietet das BWZ als Testcenter ECDL-Lehrgänge modular mit fakultativem Zertifikatsabschluss an. Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat. Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

1. ECDL Testtag 21.11.09 (Modul 1 – 7, frei wählbar)

2. ECDL Testtag 12.12.09 (Modul 1 – 7, frei wählbar)

Vorbereitungskurs Berufsmatura

Kursnummer: A 20904

Vorbereitungskurs für die Aufnahmeprüfung Berufsmaturitätsschule

ab 14.10.09 bis 25.02.10, Fr. 250.00

Mi 19.00 – 21.10h, Französisch + Mathematik, alle 14 Tage alternierend

Do 19.00 – 20.30h, Deutsch + Englisch, alle 14 Tage alternierend

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch. Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden. Aufnahmeprüfung BM: 6. März 2010.

Business und Persönlichkeitsbildung

Kursnummer: A 20901

Klare Grenzen setzen – aber wie? Sagen Sie Nein – auf positive Art!

Jacqueline Steffen, Coach, Mi 28.10.09, 9.00 – 17.00h, Fr. 290.–

Wenn Sie wissen, wozu Sie in Ihrem Leben «Ja» sagen, dann brauchen Sie auf der Kehrseite auch ein gutes Nein. In diesem Kurs lernen Sie sich besser abzugrenzen und Nein zu sagen.

Weitere Infos unter www.bwz-ow.ch

Übersicht Kursangebot für Angestellte in Betrieben mit Kurzarbeit

In Zusammenarbeit mit dem Amt für Arbeit führt das BWZ OW Seminare für Angestellte in Betrieben mit Kurzarbeit durch. Neben diesen unten aufgelisteten Kursen entwickeln wir auch massgeschneiderte Seminare für Ihre Firma.

Bei Besuch dieser Seminare bleibt der Anspruch an Kurzarbeitsentschädigung bestehen, wenn Sie Ihren Mitarbeitenden gestatten, während einer befristeten Kurzarbeitsphase daran teilzunehmen.

Sprachen

Kursnummer: K 20901

Deutsch für Fremdsprachige (Sprachlevel AnfängerInnen mit wenigen Kenntnissen A1)

Schwerpunkte im Hören und Sprechen. Einfache Lesetexte. Sich in Alltagssituationen zurecht finden können.

Freitagmorgen, 4x 16./23./30. Oktober 2009 und 6. November 2009:

08.15h – 11.30h

16 Lektionen

Preis: (Kleingruppe 3–5 Personen): 510.00 Fr. pro Person

Seminarleitung: René Stalder

Kursnummer K20902

Englisch: Refresher Mittelstufe A2

Schwerpunkte in Conversation, Hörverständnis, Lesen und Auffrischen der Grammatik.

Voraussetzung: Gute Englisch-Grundkenntnisse

Donnerstagmorgen, 4x 15./22./29. Oktober 2009 und 5. November 2009,

8.15h – 11.30h

16 Lektionen

Preis: (Kleingruppe: 3–5 Personen): 510.00 Fr. pro Person

Seminarleitung: Barbara Roy

Informatik

Kursnummer K 20903

Umsteigen auf Office 2007 (Word und Excel)

Für geübte Word- und Excel Anwender/Innen, damit Sie sich schnell im Office 2007 zurecht finden.

Voraussetzung: gute Kenntnisse von Word und Excel, Sie arbeiten regelmässig mit diesen Programmen

Dienstagnachmittag: 3x 20./27. Oktober 2009 und 3. November 2009:
13.30h – 16.45h
12 Lektionen
Preis: (Kleingruppe: 5 – 8 Personen): 250.00 Fr.
Seminarleitung: Peter Kempf

Kursnummer K 20904

Word Basiskurs ECDL Modul 3 (ECDL Abschluss möglich)

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen.

ECDL ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat und bescheinigt Ihnen die gebräuchlichsten PC-Anwendungen.

Voraussetzung: PC-Grundkenntnisse

6x, jeweils Montagmorgen und Freitagmorgen: 19./23./26./30. Oktober 2009 und 2./6. November 2009: 08.15 – 11.30h

24 Lektionen

Preis: (Kleingruppe: 5 – 8 Personen): 490.00 Fr.

Seminarleitung: Peter Kempf

Business und Persönlichkeitsbildung

Kursnummer: K 20905

So schreibt man heute

Sie verbessern die Wirkung Ihrer Briefe und E-Mails, ohne dass Sie dafür viel mehr Zeit brauchen als bisher. Weil Sie im Kurs mit Ihren eigenen Texten arbeiten, können Sie schon am nächsten Tag in Ihrem Alltag übernehmen, was Sie überzeugt.

1x, Montag, 9. November 2009: 9.00 – 17.00h

Preis: (Kleingruppe ab 5 Personen): 360.00 Fr.

Seminarleitung: Silvia Marty

Kursnummer K 20906

Perfekter Kundendienst am Telefon

Die Stimme und das Verhalten am Telefon sind ausschlaggebend für den ersten und bleibenden Eindruck, den Kunden von Ihrem Unternehmen haben. Sie sind die «akustische Visitenkarte» am Telefon. In diesem Seminar lernen Sie die Grundlagen der Kommunikation kennen, um bessere Kundenbeziehungen zu erlangen. Weiter lernen Sie eine Methode kennen, um auf verbale Angriffe zu reagieren und zwar so, dass das Image der Unternehmung gewahrt bleibt.

1x, Mittwoch, 18. November 2009: 9.00 – 17.00h

Preis: (Kleingruppe ab 5 Personen): 360.00 Fr.

Seminarleitung: Ida Stalder

Kursnummer K 20907

Zielorientierte (Sitzungs-)Leitung im Team

Oft gerät die Teamarbeit ins Stocken oder wird vor scheinbar unlösbare Probleme gestellt. Sie als TeamleiterIn haben die Aufgabe, angepasst zu reagieren und einen «kühlen Kopf» zu bewahren.

Sie sind mit der Sitzungsleitung beauftragt – bereitet Ihnen das Lampenfieber? Entdecken Sie, wie Sie mit Konflikten umgehen und reagieren können.

2x, Freitag, 4. und 11. Dezember: 8.15 – 12.00h

Preis: (Kleingruppe ab 5 Personen): 360.00 Fr.

Seminarleitung: Markus Michel

Kursnummer K 20908

Umgang mit sich selbst

Die Anforderungen im Beruf und Alltag nehmen stetig zu. Um persönlich im Gleichgewicht zu bleiben, ist ein guter Umgang mit sich selbst besonders wichtig. Wirkungsvolle Konzepte können Sie dabei unterstützen, das eigene Verhalten zu reflektieren, zu verstehen und zu verändern und damit Ihre Selbstkompetenz zu stärken.

3x, Mittwochnachmittage: 21./28. Oktober 2009 und 4. November 2009: 13.00h – 17.30h

Preis: (Kleingruppe ab 5 Personen): 490.00 Fr.

Seminarleitung: Pia Wicki

Anmeldung

Kursnummer:

A _____ I _____ K _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Tel. P.: _____ Tel. G.: _____

E-Mail: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Zusätzliche berufliche Förderangebote im Schuljahr 2009/2010

Stützkurse

Die Ursache für ungenügende Leistungen in Sprache und Mathematik liegen oft nicht bei fehlender Begabung oder mangelndem Fleiss. In einem Stützkurs Mathematik oder Deutsch werden Wissenslücken geschlossen, nicht verstandener Schulstoff aufgearbeitet, effiziente Lernstrategien entwickelt und Lernmotivation gefördert.

Förderkurs

Ungenügende Noten und sprachliche Verständigungsprobleme gefährden die berufliche Ausbildung und behindern Integrationsprozesse. Der Förderkurs für Fremdsprachige bietet schriftliches und mündliches Sprachtraining, verbessert das Leseverständnis und schafft die Basis für eine erfolgreiche Berufsausbildung.

Einführungstag

Den Start der Stützkurse bildet je ein Einführungstag in Mathematik und Deutsch. Dabei werden die Grundlagen für erfolgreiches Lernen gelegt mit Förderung der Lernmotivation und Bewusstmachen, Aufbauen und Üben effizienter Lern- und Arbeitstechniken. Für die Absolventinnen und Absolventen der Stützkurse ist der Einführungstag obligatorisch, er kann aber auch als Einzelangebot besucht werden.

Alle drei beruflichen Förderangebote richten sich an Lernende aller Lehrjahre zur Unterstützung des regulären Berufsschulunterrichtes. Lernende des BWZ Obwalden werden intern erfasst und angemeldet.

Lernende, die die Berufsschule auswärts besuchen, melden sich bitte *bis spätestens Mittwoch, 30. September 2009*, beim Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ, Grundacherweg 6, Postfach 1164, 6060 Sarnen, an.

Kursdaten

Einführungstag Deutsch und Mathematik: *Freitag, 2. Oktober 2009*

Die genauen Stützkursdaten sowie das Programm für den Einführungstag werden nach Anmeldung schriftlich zugestellt. Die Stützkurse finden turnusgemäss alle zwei Wochen von 17.00 – 18.30 Uhr im BWZ Sarnen statt.

»<

Anmeldeformular

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Tel. P.: _____ Tel. G.: _____

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Stützkurs: _____ Förderkurs: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Sarnen, 24. September 2009

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch
041 666 64 80

Erwachsenenbildung

Via Cordis

Shibashi – Meditation in Bewegung

Mit langsamen Bewegungen Körper, Seele und Geist in Einklang bringen. Eine sanfte Übungsform, die uns hilft, ganz im Jetzt zu sein.

Daten: 16. – 18. Oktober 2009, FR 18.30 – SO 13.00

Leitung: Elisabeth Merz

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft,
Tel. 041 660 50 45, Internet: www.viacordis.ch

Verband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
150	Beckenried	09.10.2009	Fr	19.30 – 22.00	25.09.09
		10.10.2009	Sa	08.00 – 16.30	
153	Lungern	17.10.2009	Sa	09.00 – 17.00	07.10.09
		18.10.2009	So	09.00 – 12.00	
154	Hergiswil	23.10.2009	Fr	19.30 – 21.30	13.10.09
		24.10.2009	Sa	08.00 – 17.00	
155	Wolfen-schiessen	24.10.2009	Sa	08.00 – 15.30	14.10.09
		31.10.2009	Sa	08.30 – 13.00	
157	Hergiswil	06.11.2009	Fr	19.30 – 21.30	27.10.09
		07.11.2009	Sa	08.00 – 17.00	
159	Ennetmoos	07./14.11.09	Sa	08.00 – 12.00	26.10.09
		17.11.2009	Di	20.00 – 22.00	
160	Sarnen	07.11.2009	Sa	08.00 – 15.30	26.10.09
		14.11.2009	Sa	08.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
151	Sarnen	13.10.2009	Di/Do	20.00 – 22.00	03.10.09
158	Seelisberg	06.11.2009	Fr/Mo	20.00 – 22.00	27.10.09

CPR-Kurs

Fr 100.– (2 x 3 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
661	Lungern	10.11.2009	Di/Do	19.00 – 22.00	31.10.09

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100—(4 x 2 Stunden oder 2 x 4 Stunden) oder total 8 Stunden

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
352	Giswil	17./24.10.09	Sa/Sa	08.00 – 12.00	07.10.09

**Kursadministration SRK-SVU, Tel. 041 612 19 21, Fax 041 612 19 07,
E-Mail kurse@samariter-unterwalden.ch**

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Kinästhetics-Aufbaukurs

Für Personen, welche den Kinästhetics-Grundkurs besucht haben

- Vertiefung der im Grundkurs erlernten Konzepte der Kinästhetics
- Erweiterung der Bewegungs- und Handlungsfähigkeiten, um schwierige pflegerische Aufgaben mit Patienten zu analysieren und eine Lösung zu finden
- Festlegung des eigenen Lernprozesses für die nächsten drei Monate

Datum: 21./28. Oktober 2009, 11. November 2009, 2. Dezember 2009

Zeit: 9.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 16.00 Uhr

Dauer: 2 x 2 Tage, 24 Stunden

Kursort: noch offen

Kosten: Fr. 680.–

Kursleitung: Heidi Jutzi, Kinästhetictrainerin Stufe 3, Pflegefachfrau

Besonderes: Bequeme Kleider oder Trainer anziehen, Gymnastikmatte mitnehmen

Das erste Lebensjahr

Der Kursinhalt vermittelt Ihnen Wissen, Tipps, Sicherheit und Kompetenzen für Ihre neue Aufgabe als Mutter und Vater. Ihre Fragen werden fachkundig beantwortet.

Datum/Zeit: Samstag, 17./24./31. Oktober 2009, 10.00 bis 12.00 Uhr

Dauer: 6 Stunden

Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad

Kosten: Paare: Fr. 150.–

Einzelpersonen: Fr. 80.–

Nur einzelne Kursabende Fr. 50.–

Kursleitung: Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau,
Familienfrau, Tragberaterin

Besonderes: Auf Wunsch bieten wir einen Babysitter-Dienst
beim Kurslokal an

Anmeldung: SRK Kantonalverband Unterwalden

Abteilung Kurs PF 826

6060 Sarnen

info@srk-unterwalden.ch

Tel. 041 660 75 27

Fax 041 660 36 83

Familientreff Giswil

Zähne putzen für Klein- und Vorschulkinder

mit Gaby Michel, Zahnarztgehilfin

Mi, 14.10.09, Nm, mitnehmen: Zahnbürstli und Becher,

Kosten: Fr. 2.– pro Kind,

Anm. bis 7. Okt. an Anita Schrackmann, Tel. 041 675 21 13

Schule und Elternhaus Obwalden

Elterngesprächsgruppe

Erfahrungsaustausch im Erziehungsalltag

In dieser Elterngruppe geht es darum, neue Denkanstösse zu erhalten sowie Inputs weiter zu geben, um im Alltag gelassener und sicherer mit den erzieherischen Herausforderungen umzugehen.

Die Gruppe besteht aus ca. 6 TeilnehmerInnen. Falls gewünscht, kann die Gruppe oder einzelne Personen weitere Treffen vereinbaren.

Eine ausgebildete Moderatorin leitet die Gesprächsrunden und unterstützt den Austausch von Tipps und Tricks im Erziehungsalltag.

Moderations- und Gruppenleiterin:

Sandra Bucher-Krummenacher

Behindertenpädagogin, Moderatorin, Mutter von 2 Töchtern, Sarnen

Für Eltern mit Kindern ab ca. 10 Jahren:

Montag, 19. Oktober 2009

jeweils 19.30 – 21.30 Uhr

Jugendladä, Sarnen

Kosten: keine

Ihre Anmeldung sowie Fragen an:

Sandra Bucher-Krummenacher, Tel. 041 660 45 21

se.ow@bluewin.ch, www.schule-elternhaus.ch

Vitaswiss

Vortrag die verlorenen Hinweise unserer Vorfahren

Donnerstag, 15.10.2009, mit Referentin Runa Imfeld in der Cafeteria Hütli, Sarnen

Vortrag Farben erfolgreich einsetzen

Donnerstag 12.11.2009, mit Referentin Anita Candeia in der Cafeteria Hütli, Sarnen

Kontakt: <http://www.vitaswiss.ch/obwalden>, vitaswiss-ow@bluewin.ch

Familientreff Sarnen

Minigolf!

Die Bahn ist frei auch für die Kleinsten!

23.9. (Verschiebedatum 30.9.) Treffpunkt bei der Minigolf Anlage

ab 15.00 Uhr, bei unsicherer Wetterlage gibt Tel. 041 660 99 12 Auskunft

Von der Traube zum Wein – Weinbau im Kanton Obwalden

Die Entstehung des Obwaldner Weines kann weiter verfolgt werden. Peter Krummenacher führt mit interessanten Details die Teilnehmenden durch seinen Rebberg und die Kellerei in der Tellen in Kägiswil.

«Der Wein» Freitag, 6. Nov. 10.00 – ca. 11.30 Uhr. Kosten Fr. 20.–, inkl. Weindegustation und Apéro.

Tel. 041 660 57 00 Anmeldung bis 3. November 10.00 Uhr.

Sarnen, 24. September 2009

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Ausbau und Sanierung Kantonsschule mit Sportanlagen, Sarnen Ausschreibungen Los 4, BKP 243/246, 244, 25, 271.1, 272.0, 273.0, 273.5, 359

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz zu Arbeiten für das Projekt Ausbau und Sanierung der Kantonsschule mit Sportanlagen in Sarnen. Die Ausschreibungen und Arbeitsvergaben erfolgen nach dem Gesetz des öffentlichen Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Die Submissionen sind dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Gegenstand der acht Ausschreibungen:

- BKP 243 / 246 Heizungs-/Kälteanlagen
(Umfang: BKP-Pos: 243 Wärmeverteilung; 246, Kälteanlagen Raumkühlung, 248 Dämmungen H/K)
- BKP 244 Lüftungsanlagen
(Umfang: BKP 244.1 bis BKP 244.11; div. Zu- und Abluftanlagen für Turnhallen, Mensa, Mehrzweckraum, Schulräume sowie Laboreinrichtungen)
- BKP 25 Sanitäranlagen
(Umfang: BKP-Pos: 251 allg. Sanitärapparate, 252, spezielle Sanitärapparate, 253 Ver- und Entsorgungsapparate, 254 Sanitärleitungen, 255 Dämmungen Sanitär, 256 Sanitärelemente)
- BKP 271.1 Spezielle Gipserarbeiten
(Umfang: Innere Leichtbauwände und Vorsatzschalen ca. 3'700 m²)
- BKP 272.0 Innentüren aus Metall
(Umfang: Stahltüren ca. Stk. 10 teilweise verglast und innere Verglasungen ca. Stk. 8 Abmessung bis mm 3'500 x 2'100)
- BKP 273.0 Innentüren aus Holz
(Umfang: Zargen und Rahmentüren ca. Stk. 170)

- BKP 273.5 Brandschutztüren
(Umfang: Brandschutzschiebetüren aus Holz ca. Stk. 6 und Brandschutzflügeltüren aus Holz ca. Stk. 5)
- BKP 359 Laboreinrichtungen
(Umfang: Unterrichtszimmer, Labor (Physik, Chemie und Biologie), Materialraum, Multifunktionszimmer, Vorbereitung (Chemie/Biologie, Physik)
Total Stk. 10 Zimmer)

Eignungskriterien:

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit
- Nachweis der Erfahrungen (Referenzen)
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen

Zuschlagskriterien:

(siehe auch Ausschreibungsunterlagen)

- Angebotspreis 60 %
- Technischer Wert des Angebotes (Termine, Produkt, Qualität, usw.) 20 %
- Kundendienst (Leistungsfähigkeit, Erfahrung, usw.) 20 %

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibung mit SIA 451-Schnittstellen und alle relevanten Pläne können kostenlos von der Homepage des Informationssystem über das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz unter www.simap.ch (Örtliche Herkunft Obwalden) – (Ausschreibungen) – (BKP-Nr.) heruntergeladen werden. Mit schriftlicher Anmeldung und Angabe der BKP-Nr. können die gleichen Ausschreibungsunterlagen auch bei Schärli Architekten AG, Fluhmattweg 6, 6000 Luzern 6, bestellt werden.

Aufschaltung auf Homepage und Versand: ab Montag 12. Oktober 2009

Schriftliche Fragen und Antworten:

Fragen sind schriftlich bis am 23. Oktober 2009 an Schärli Architekten AG, Fluhmattweg 6, 6000 Luzern 6, zu senden. Die Antworten werden ab 2. November 2009 am gleichen Ort wie die Ausschreibung unter www.simap.ch (Örtliche Herkunft Obwalden) – (Ausschreibungen) – (BKP Nr.) bekannt gegeben.

Eingabe der Angebote:

Montag, 16. November 2009, 16.00 Uhr, an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Abt. Hochbau, Flüelistrasse 1, 6060 Sarnen

Die Angebote sind in einem verschlossenen Couvert mit dem Vermerk «Kantonsschule Sarnen, Arbeitsgattung und BKP-Nr.» einzureichen.

Die Angebote mit allen Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Dienstag, 17. November 2009, 11.00 Uhr, Sitzungszimmer Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Abt. Hochbau, Flüelistrasse 1, 6060 Sarnen.

Vergabeentscheid:

Mitte Dezember 2009

Ausführungstermine:

Ab Frühjahr 2010 gemäss Terminprogramm Ausschreibungsunterlagen

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 24. September 2009 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt
Abt. Hochbau**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

5. Oktober 2009

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Elwisa AG, Glashüttenstrasse 6, Sarnen
Objekt: Anbau Balkon im 3. Obergeschoss
Ort: Parzelle 2272, Glashüttenstrasse 6, Sarnen
Zone: zweigeschossige Wohnzone, Grünzone und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Credit Suisse, Paradeplatz 8, 8001 Zürich
Objekt: Neu- und Umbau Geschäftsgebäude und Anbringen Leuchtreklame/Geschäftsbeschriftung
Ort: Parzelle 47, Lindenstrasse 6, Sarnen
Zone: Kernzone Dorf innerhalb Ortsbildschutzzzone, Empfindlichkeitsstufe III und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Patrick Gernet, Wiggenhalde 11, 6010 Kriens
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 1884, untere Balgenstrasse, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Quartierplan Balgen

Bauherrschaft: Jürg Berlinger-Schmid, untere Balgenstrasse, Wilen
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 1884, untere Balgenstrasse 1, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Quartierplan Balgen

Bauherrschaft: Dr. Oliver und Irma Masefield, Milchbrunnenstrasse 16,
6370 Stans
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 1884, untere Balgenstrasse, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Quartierplan Balgen

Kerns

Bauherrschaft: Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt,
Sarnnerstrasse 1, Kerns
Objekt: Erweiterung bestehende Pistenbeleuchtung
Ort: Parzelle 1445/1306, Cheselen/Jäst, Stöckalp
Zone: Alpwirtschaftszone (AW) und Wald (W)
überlagernde Zonen: Gewässerschutzbereich Au
Zone mit geringer, mittlerer und erheblicher Gefährdung
(S II, SL I, SL II, S9)

Bauherrschaft: Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt,
Sarnnerstrasse 1, Kerns
Objekt: Sanierung der bestehenden Pistenabsperrung, Felsabtrag
an Böschung und Erstellen Holzkasten für die Böschung-
sicherung
Ort: Parzelle 1306 / 1305 / 1313, Cheselen / Grosswald /
Hochalp-Aa
Zone: Alpwirtschaftszone (AW) und Wald (W)
überlagernde Zonen: Zone mit mittlerer Gefährdung,
Naturgefahren S II und SL II, Gewässerschutzbereich Au,
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Alpgenossenschaft Bettenalp, vertreten durch Alpvogt
Werner Suter, Brüggershalten, Kerns
Objekt: Verbesserung Wander- und Viehtriebweg
Ort: Parzelle 1324, Bettenalp, Melchtal
Zone: Alpwirtschaftszone (AW)
überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au, Zone
erhebliche Gefährdung (S III und L III), eidgenössisches
Jagdbanngebiet, Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Einfache Gesellschaft Flück, vertreten durch Imfeld & Ettl
Treuhand GmbH, Chlewigenring 2, Kerns
Objekt: Neubau Erschliessungsstrasse (abgeändertes Projekt)
Ort: Parzellen 2592 und 424, Hohfur, Kerns
Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2A)

Bauherrschaft: Roger Rohrer, Kägiswilerstrasse 40, Kerns
Objekt: An- und Umbau bestehendes Wohnhaus
Ort: Parzelle 286, Kägiswilerstrasse 40, Kerns
Zone: Dreigeschossige Wohnzone (W3)
überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Alois und Margrith Bucher, Sarnerstrasse 19, Kerns
Objekt: Balkonverglasung
Ort: Parzelle 2388, Boll, Kerns
Zone: dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone (WG3)
überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Peter Durrer-Blättler, Lauibach, Kerns
Objekt: An- und Umbau bestehendes Wohnhaus
Ort: Parzelle 597, Flüe, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
überlagerte Zone(n): Gewässerschutzbereich Au

Sonder-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Waldunterabstand

Sachseln

Bauherrschaft: Andreas Berchtold-Durrer, Paradisli 1, Giswil
Objekt: Anbau an Scheune (Ersatzbau)
Neubau Wasserfassung
Ort: Parzellen 671 und 1980, Zollhaus, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Erwin von Flüe, Wasserfuristrasse 15, Wiesendangen
Objekt: Anbau an bestehendes Wohnhaus
(nachträgliches Baugesuch)
Ort: Parzelle 54, Ebnet, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Planungszone nach RRB 101/2005

Schutzgebiete: Schutzgebietszone Nr. 122/6 f Ostufer Sarnersee – Flüeli –
St. Niklausen

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Giswil

Bauherrschaft: Peter Rymann-Häfli, Brünigstrasse 95, Giswil
Objekt: Umbau und Erweiterung Wohnhaus
Ort: Parzelle 79, Chälenboden, Rütibachstrasse 4, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw), überlagerte Zone(n):
Grundwassergebiet geringe Gefährdung, Gewässerschutz-
bereich Zone Au,
Planungszone nach RRB 101/2005

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Lungern

Bauherrschaft: Niklaus und Franziska Gasser-Fryand, Hintistrasse 15,
Lungern
Objekt: Bestehendes Garagetor entfernen und neues Fenster
einbauen
Ort: Parzelle 1648, Hinti, Hintistrasse 15, Lungern
Zone: Landwirtschaftszone (L), überlagerte Zone(n):
Gewässerschutzbereich
Zone Au, Planungszone nach RRB 101/2005

Engelberg

Bauherrschaft: Christoph und Barbara Renggli, Oberbergstrasse 27a,
Engelberg
Objekt: Anbau Wintergarten (unbeheizt)
Ort: Parzelle 1757, Oberbergstrasse 27a, Engelberg
Zone: W2A, Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Franz Mösch, Bodenhofstrasse 14, 6005 Luzern
Objekt: Einbau eines Dachflächenfensters
Ort: Parzelle 1646, Sörenweg 4, Engelberg
Zone: W3, Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Sandra und Giuseppe Badolato-Schubiger,
Wiesenweg 12, Engelberg
Objekt: Abänderungseingabe / Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2481, Oberbergstrasse 98, Engelberg
Zone: W2A, Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 24. September

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Polizeianwärterinnen/Polizeianwärter

Die Kantonspolizei – Ihre Zukunft

Für unser Polizeikorps suchen wir per 1. Februar 2010 (Ausbildungsbeginn)

Polizeianwärterinnen/Polizeianwärter

Sie haben eine Berufslehre oder eine höhere Schulbildung abgeschlossen, verfügen über das Schweizer Bürgerrecht und einen Führerausweis der Kat. B, BE und D1, sind ca. 23 bis 32 Jahre alt und militärdiensttauglich (Männer). Wir erwarten von Ihnen stilsicheres Deutsch, Berufs- und Lebenserfahrung, Verantwortungsbewusstsein, Selbstständigkeit, Verschwiegenheit sowie körperliche und seelische Belastbarkeit. Gute EDV-Anwenderkenntnisse, Bereitschaft zur Teamarbeit sowie Fremdsprachenkenntnisse runden das Anforderungsprofil ab.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, anspruchsvolle Ausbildung an der interkantonalen Polizeischule IPH, zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie gezielte Förderung im Rahmen des polizeilichen Gesamtauftrages.

Die definitive Anstellung erfolgt nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung und bestandener Berufsprüfung. Anschliessend arbeiten Sie in Sarnen oder Engelberg.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto, Strafregisterauszug und Handschriftprobe bis 30. September 2009 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Alfred Blättler, Stv. Leiter Kommandoabteilung, Telefon 041 666 65 47. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 24. September 2009

Personalamt

Katholische Kirchgemeinde Kerns. Kirchgemeindeschreiber/in

Wir suchen auf den 1. Januar 2010 oder nach Übereinkunft eine/n

Kirchgemeindeschreiber/in

60%-Pensum

Aufgabengebiet:

- Umsetzung der strategischen Ziele des Kirchgemeinderates
- Administrative und personelle Führung der Kirchgemeinde
- Verantwortlich für die Verwaltung sämtlicher Liegenschaften der Kirchgemeinde und ihr angegliederten Stiftungen
- Verantwortlich für Erstellung und Einhaltung des Budgets

Anforderung:

- Verwaltungs- und Leitungserfahrung
- Kenntnisse in Organisationsentwicklung
- Erfahrung in kirchlicher Arbeit
- Strukturierte und vernetzte Arbeits- und Denkweise
- Ortskenntnisse

Anstellung nach den Richtlinien der Katholischen Kirchgemeinde Kerns

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Werner Häfliger, Kirchgemeinderat, gerne zu Verfügung. Telefon G: 041 666 35 13

Bewerbungsunterlagen sind bis zum 15. Oktober 2009 zu senden an:
Werner Häfliger, Kath. Kirchgemeinde, Stanserstrasse 2, 6064 Kerns

Kerns, 24. September 2009

Katholische Kirchgemeinde Kerns

Gerichte

Nachlassverfahren Tiffany's Immobilien AG mit Sitz in Sarnen. Verhandlung vor dem Nachlassrichter

Die Verhandlung vor dem Kantonsgerichtspräsidenten II als Nachlassrichter betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung findet wie folgt statt:

Zeit: Mittwoch, 1. Oktober 2009, 15.00 Uhr

Ort: 6060 Sarnen, Postrasse 6, Gerichtsgebäude (Gerichtssaal)

Die Gläubiger können an dieser Verhandlung teilnehmen und allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag vorbringen (Art. 304 SchKG).

Sarnen, 24. September 2009

Der Kantonsgerichtspräsident II

Verschiedene Anzeigen

Elektrizitätswerk Obwalden – Lungererseewerk Erneuerung Kraftwerk Kaiserstuhl Ausschreibung Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung der Maschinengruppe 3 in der Zentrale Unteraa – Los Turbine

Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung der Maschinengruppe 3 – Los Francisturbine im Zusammenhang mit der Erneuerung des Kraftwerkes Kaiserstuhl. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Sie ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Bauherr und Auftraggeber: Elektrizitätswerk Obwalden
Stanserstrasse 8
CH-6064 Kerns
Kontaktpersonen: Ing. J. Sieber, Ing. R. Durrer
Telefon 041 666 51 00, Fax 041 666 51 00,
E-Mail: info@ewo.ch

Leistungsumfang des Loses Turbine:

Das Elektrizitätswerk Obwalden hat vorgesehen als Ersatz des betagten Kraftwerkes Kaiserstuhl eine neue Maschinengruppe (MG3) mit einer Leistung von 20 MVA in der Zentrale Unteraa in Giswil (OW) einzubauen. Gleichzeitig werden das Triebwassersystem mit den Druckleitungen und die Wasserrückgabe in den Lungererseewerk erneuert.

Das *Los Turbine* umfasst die Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung folgender Anlageteile:

- | | |
|--|---|
| – Typ | Francisturbine, horizontalachsig |
| – Nennwassermenge | 11 m ³ /s |
| – Nettogefälle | 118 m |
| – Nennleistung Turbine | 12 MW (resp. 20 MW bei Einsatz mit höherem Gefälle) |
| – Laufraddurchmesser | 1234 mm |
| – Nenndrehzahl Turbine | 500 U/min |
| – Durchbrenndrehzahl Turbine/
Generator | 1'000 U/min |
| – Lager und Aggregate | Zum Lieferumfang gehören auch das antriebsseitige Lager und das Lagerölaggregat |

Option für gemeinsame Lieferung des Loses Turbine und des gleichzeitig ausgeschriebenen Loses Generator (vgl. dazu Ausschreibungsunterlagen).

Eignungskriterien:

1. Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung
 - Der Unternehmer hat nachzuweisen, dass er mindestens je 5 Referenzen im Bau von mittelgrossen Francisturbinen mit einer Leistung von mindestens 20 MW, wovon mindestens zwei davon mit horizontaler Achse und mit einer Bausumme von je mindestens 2 Mio. CHF in den letzten 10 Jahren ausgeführt hat.
 - Mindestens 100 Mitarbeiter im Bereich Turbinen zu haben
2. Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
 - Nachweis von mindestens 50 Mio. CHF/pro Jahr in den Jahren 2006, 2007 und 2008 im Bereich der hydraulischen Maschinen
3. Hinreichendes Qualitätsmanagement, entweder ISO 9001 oder ein vergleichbares eigenes System
 - Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagementsystems
4. Service und Unterhalt
 - Der Unternehmer muss sicherstellen, dass innerhalb 24 Stunden ab Meldung eines Störfalles (exkl. Samstag, Sonntag und allgemeine Feiertage) ein Service im Kraftwerk geleistet werden kann.

Zuschlagskriterien:

- | | |
|-------------------------------------|------|
| – Preis | 50 % |
| – Bewertung des Lieferanten | 15 % |
| – Technische Qualität des Angebotes | 25 % |
| – Termine und Bauablauf | 10 % |

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen können schriftlich oder per E-Mail bis zum 5. Oktober 2009 mit Vermerk des Objekts bei der IM Ingenieurbüro Maggia AG, Via St. Franscini 5, Postfach 46, CH-6601 Locarno (Telefon 091 756 68 11 oder Fax 091 756 68 10) oder beim verantwortlichen Projektingenieur Ing. M. Stehrenberger (E-mail: martin.stehrenberger@im-maggia.ch) bestellt werden. Ausschreibungsunterlagen werden kostenlos an Unternehmer abgegeben, welche die Eignungskriterien erfüllen.

Versand der

Ausschreibungsunterlagen: 24. Sept. 2009 bis 9. Oktober 2009

Bietergemeinschaften nicht zugelassen

Gültigkeit des Angebots 12 Monate ab Eingabetermin

Begehung Es findet keine Begehung statt. Bei Bedarf kann eine individuelle Besichtigung mit dem Bauherrn organisiert werden.

Eingabe der Angebote: Freitag, 18. Dezember 2009, 16.00 Uhr beim Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Erneuerung Kraftwerk Kaiserstuhl – Los Turbine – Nicht öffnen» einzureichen.

Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

<i>Offertöffnung:</i>	Es findet keine öffentliche Offertöffnung statt
<i>Vergabeentscheid:</i>	ca. Anfangs März 2010
<i>Ausführungstermin:</i>	April 2010 bis September 2012
<i>Rechtsmittelbelehrung:</i>	Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 15 IVöB innert 10 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Postfach 1260, 6061 Sarnen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der Beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Résumé en langue française:

Soumission du lot turbine pour la rénovation de l'aménagement hydroélectrique de Kaiserstuhl (procédure ouverte, selon contrat WTO); objet: fourniture, montage et mise en service d'une turbine Francis (groupe no. 3, 20 MW) dans la centrale de Unteraa (Giswil, OW), inscription par écrit ou par e-mail jusqu'au 5 octobre 2009 à l'adresse suivante: IM Ingenieurbüro Maggia AG, Via St. Franscini 5, Case postale 46, CH-6601 Locarno – E-Mail : martin.stehrenberger@im-maggia.ch ; frais d'inscription: gratuite; rentrée des offres jusqu'au 18 décembre 2009.

Kerns, 23. September 2009

Elektrizitätswerk Obwalden

**Elektrizitätswerk Obwalden – Lungererseewerk
Erneuerung Kraftwerk Kaiserstuhl
Ausschreibung Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung der
Maschinengruppe 3 in der Zentrale Unteraa – Los Generator**

Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung der Maschinengruppe 3 –

Los Generator im Zusammenhang mit der Erneuerung des Kraftwerkes Kaiserstuhl. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Sie ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Bauherr und Auftraggeber: Elektrizitätswerk Obwalden
Stanserstrasse 8
CH-6064 Kerns
Kontaktpersonen: Ing. J. Sieber, Ing. R. Durrer
Telefon 041 666 51 00, Fax 041 666 51 00,
E-Mail: info@ewo.ch

Leistungsumfang des Loses Generator:

Das Elektrizitätswerk Obwalden hat vorgesehen als Ersatz des betagten Kraftwerkes Kaiserstuhl eine neue Maschinengruppe (MG3) mit einer Leistung von 20 MVA in der Zentrale Unteraa in Giswil (OW) einzubauen. Gleichzeitig werden das Triebwassersystem mit den Druckleitungen und die Wasserrückgabe in den Lungerersee erneuert.

Das Los Generator umfasst die Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung folgender Anlagenteile:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| - Typ | Dreiphasen Synchrongenerator S1,
horizontalachsig |
| - Nennleistung | 20 MVA |
| - Leistungsfaktor | 0.8 |
| - Nenndrehzahl Generator | 500 U/min |
| - Durchbrenndrehzahl
Generator | 1'000 U/min |
| - Isolation | Kl. F |
| - Bauform | IM 7323 |
| - Kühlung | IC A81 W37 |
| - Lager und Aggregate | Zum Lieferumfang gehören auch das nichtantriebsseitige Lager, die mechanischen Schutzeinrichtungen und der Sternpunkt |

Option für gemeinsame Lieferung des Loses Generator und des gleichzeitig ausgeschriebenen Loses Turbine (vgl. dazu Ausschreibungsunterlagen)

Eignungskriterien:

1. Hinreichende Befähigung zur Auftragsfüllung
 - Der Unternehmer hat nachzuweisen, dass er mindestens je 5 Referenzen im Bau von mittelgrossen Generatoren mit einer Leistung von mindestens 20 MVA, wovon mindestens zwei davon mit horizontaler Achse und mit einer Bausumme von je mindestens 2,5 Mio. CHF in den letzten 10 Jahren ausgeführt hat.
 - Mindestens 100 Mitarbeiter im Bereich Generatoren zu haben

2. Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
 - Nachweis von mindestens 50 Mio. CHF/pro Jahr in den Jahren 2006, 2007 und 2008 im Bereich der Generatoren
3. Hinreichendes Qualitätsmanagement, entweder ISO 9001 oder ein vergleichbares eigenes System
 - Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagementsystems
4. Service und Unterhalt
 - Der Unternehmer muss sicherstellen, dass innerhalb 24 Stunden ab Meldung eines Störfalles (exkl. Samstag, Sonntag und allgemeine Feiertage) ein Service im Kraftwerk geleistet werden kann.

Zuschlagskriterien:

- | | |
|-------------------------------------|------|
| – Preis | 50 % |
| – Bewertung des Lieferanten | 15 % |
| – Technische Qualität des Angebotes | 25 % |
| – Termine und Bauablauf | 10 % |

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen können schriftlich oder per E-mail bis zum 5. Oktober 2009 mit Vermerk des Objekts bei der IM Ingenieurbüro Maggia AG, Via St. Franscini 5, Postfach 46, CH-6601 Locarno (Telefon 091 756 68 11 oder Fax 091 756 68 10) oder beim verantwortlichen Projektingenieur Ing. P.C. Trezzini (E-Mail: pier.carlo.trezzini@im-,maggia.ch) bestellt werden. Ausschreibungsunterlagen werden kostenlos an Unternehmer abgegeben, welche die Eignungskriterien erfüllen.

Versand der

Ausschreibungsunterlagen: 24. Sept. 2009 bis 9. Oktober 2009

Bietergemeinschaften nicht zugelassen

Gültigkeit des Angebots 12 Monate ab Eingabetermin

Begehung Es findet keine Begehung statt. Bei Bedarf kann eine individuelle Besichtigung mit dem Bauherrn organisiert werden.

Eingabe der Angebote: Freitag, 18. Dezember 2009, 16.00 Uhr beim Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Erneuerung Kraftwerk Kaiserstuhl – Los Generator – Nicht öffnen» einzureichen.

Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

<i>Offertöffnung:</i>	Es findet keine öffentliche Offertöffnung statt
<i>Vergabeentscheid:</i>	ca. Anfangs März 2010
<i>Ausführungstermin:</i>	April 2010 bis September 2012
<i>Rechtsmittelbelehrung:</i>	Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 15 IVöB innert 10 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Postfach 1260, 6061 Sarnen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der Beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Résumé en langue française:

Soumission du lot générateur pour la rénovation de l'aménagement hydroélectrique de Kaiserstuhl (procédure ouverte, selon contrat WTO); objet: fourniture, montage et mise en service d'un générateur synchrone (groupe no. 3, 20 MVA) dans la centrale de Unteraa (Giswil, OW), inscription par écrit ou par e-mail jusqu'au 5 octobre 2009 à l'adresse suivante: IM Ingenieurbüro Maggia AG, Via St. Franscini 5, Case postale 46, CH-6601 Locarno – E-Mail: pier.carlo.trezzini@im-maggia.ch; frais d'inscription: gratuite; rentrée des offres jusqu'au 18 décembre 2009.

Kerns, 23. September 2009

Elektrizitätswerk Obwalden

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach.

Ausbau Schoriederstrasse und Sagengasse

Die Schoriederstrasse wird zwischen Kapelle Schoried und Beginn der Gertschwandstrasse während der Zeit vom 1. Oktober 2009 bis ca. 1. März 2010 ausgebaut. Ab anfangs Oktober 2009 wird auch die Sagengasse bis zum Einmünder Schönenbüel verbreitert.

Die Schoriederstrasse wird daher im Bereich der Baustelle ab ca. Mitte Oktober 2009 für den Durchgangsverkehr gesperrt. Eine Umleitung via Kapellenwaldstrasse wird signalisiert. Die Zufahrt der Anwohner wird gewährleistet. Beim Ausbau der Sagengasse können die Anwohner Schönenbüel, Bitzi, Gresigen und Zeissel über die obere Sagengasse zufahren. Für den Schwer-

verkehr wird die Zufahrt durch die Baustelle in Absprache mit dem Unternehmer ermöglicht.

Wir danken den Anwohnern und der Bevölkerung für das Verständnis, das sie diesem Bauvorhaben entgegenbringen.

Alpnach, 22. September 2009

Bauamt Alpnach
Ingenieurbüro ZEO AG, Alpnach
Bürgi AG Bauunternehmung, Alpnach

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde. Entsorgung von diversen Materialien

Datum: Samstag, 3. Oktober 2009
Zeit: 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Ort: Mehrzweckgebäude Lungern

Folgende Materialien können entsorgt werden:

Unterhaltungselektronik (Radio, Fernseher, Video, Stereoanlage)	gratis
Büroelektronik und EDV-Material	gratis
Kühlschrank	gratis
Kochherd, Backofen, Waschmaschine	gratis
Feuerlöscher	Fr. 20.– pro Stk.
Ofen elektrisch mit Öl oder mit Steinen	Fr. 20.– pro Stk.
Boiler mit FCKW	Fr. 50.– pro Stk.
Boiler mit Kork	Fr. 20.– pro Stk.
Haushaltgeräte (Staubsauger, Kaffeemaschine, Mixer, usw.)	gratis
Altreifen	
– Altreifen (ohne Felgen)	Fr. 2.– pro Stk.
– Altreifen (mit Felgen)	Fr. 8.– pro Stk.
– Traktorenreifen über 30 cm (ohne Felgen)	Fr. 20.– pro Stk.

Neonröhren gratis
Autobatterien gratis

Die Annahme dieser Geräte erfolgt ausserhalb der Sperrgutabfuhr.

Lungern, 24. September 2009

Einwohnergemeinderat Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

7. September 2009

Extra-PC, Kanapathipillai, in Sachseln, CH-140.1.002.945-5, Brünigstrasse 92, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Aufrüstung und Reparaturen von PC aller Marken, Hardware ein- und ausbauen, vor Ort Support, Computer-Schulungen. Eingetragene Personen: Kanapathipillai, Uruthiran, srilankesischer Staatsangehöriger, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Uruthiran, Arulmoli, srilankesische Staatsangehörige, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.

7. September 2009

Mekkafin AG, in Sarnen, CH-140.3.003.473-2, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. September 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und den Vertrieb von Produktionsgütern, insbesondere der Metallindustrie und die Erbringungen von Marketingdienstleistungen und Beratungen in diesem Bereich. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die Aktionäre erfolgen wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 4. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ferretti, Daniele, von Locarno, in Cureglia, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. September 2009

Dufner Elektro AG, in Sarnen, CH-020.3.028.855-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. Juli 2009, Seite 14, Publ. 5158440). Statutenänderung: 4. September 2009. Firma neu: WWS Swiss Financial Consulting AG. Zweck neu: Gesellschaftszweck ist die Finanz- und Wirtschaftsberatung, das Tätigen von eigenen Finanzanlagen, das Erwerben, Halten und Verwerten von Patenten, Lizenzrechten, Urheberrechten, Erfindungen und weiteren immateriellen Güterrechten. Sie kann Dienstleistungen vermitteln und Waren aller Art importieren, exportieren und damit handeln. Weitere Nebenzwecke gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pachmann Dr., Titus, von Sachseln, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Snyder, Dr. Walter William, von Locarno, in Locarno, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. September 2009

Swiss Domain AG, bisher in Stansstad, CH-140.3.002.369-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. Januar 2006, Seite 12, Publ. 3194738). Statutenänderung: 1. September 2009. Sitz neu: Kerns. Domizil neu: Melchtalerstrasse 16, 6064 Kerns. Zweck: Unterstützung von lokalen, regionalen, nationalen und weltweiten Entwicklungsprojekten; internationale Koordination und Steuerung des Austausches von Richtlinien für die Datenmodellierung von Informationssystemen aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Arbeiten und Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen und Darlehen gewähren sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 1. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alconsa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murer, Peter, von Beckenried, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Christen, Peter, von Oberdorf NW, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

7. September 2009

K & H Immobilien AG, in Alpnach, CH-600.3.001.690-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. Juli 2009, Seite 11, Publ. 5172646). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Cham im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

27. August 2009

Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, CH-140.3.000.377-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. September 2008, Seite 10, Publ. 4663310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Calcula Treuhand- und Revisions AG, in Altdorf UR (CH-120.3.000.655-6), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCI Revision AG, in Luzern (CH-100.3.015.009-2), Revisionsstelle; Bättig-Niederberger, Sonja, von Wolfenschiessen, in Oberdorf NW, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Niederberger, Sonja].

27. August 2009

Orfida Treuhand + Revisions AG, in Engelberg, CH-140.9.000.738-5, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 9. November 2004, Seite 9, Publ. 2534808), mit Hauptsitz in: Sarnen. Firma Hauptsitz: Orfida Treuhand +

Revisions AG (CH-140.3.000.377-4) [bisher: Firma Hauptsitz: Orfida Treuhand + Revisions AG]. Statuten Hauptsitz: [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 29. Oktober 1984]. Handelsregistereintragung Hauptsitz: [gestrichen: Handelsregistereintragung Hauptsitz: 13. Dezember 1984]. Zweck Hauptsitz neu gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, usw.]. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Infolge Änderung der Rechtsgrundlagen wird der Handelsregistereintrag an die Vorgaben von HRegV Art. 110 angepasst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Omlin, Eduard, von Sachseln, in Sachseln, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Ettlín, Beat, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura; Omlin, Lucia, von Sachseln, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger-Barmettler, Esther, von Buochs, in Kerns, mit Einzelprokura [bisher: Barmettler, Esther, in Dallenwil].

9. September 2009

Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, CH-140.3.000.377-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. September 2009, Seite 12, Publ. 5227476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Martin, von Lungern, in Kerns, mit Einzelprokura [bisher: mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz]; Bättig-Niederberger, Sonja, von Wolfenschiessen, in Oberdorf NW, mit Einzelprokura [bisher: mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz]; Niederberger-Barmettler, Esther, von Buochs, in Kerns, mit Einzelprokura.

9. September 2009

Orfida Treuhand + Revisions AG, in Engelberg, CH-140.9.000.738-5, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 169 vom 2. September 2009, Seite 12, Publ. 5227478), mit Hauptsitz in: Sarnen. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Angaben zur Vertretung dieser Zweigniederlassung sind auf der Registerkarte des Hauptsitzes ersichtlich. Gestrichene Personen- und Unterschriftenangaben gemäss Art. 110 HRegV: Niederberger-Barmettler, Esther, von Buochs, in Kerns, mit Einzelprokura.

9. September 2009

Alfermi AG, in Engelberg, CH-140.3.003.471-6, Dorfstrasse 50b, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. August 2009, 8. September 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den weltweiten Vertrieb von Instrumenten, messtechnischen Geräten und von Systemen sowie der mit diesen Produkten eingesetzten Informatik- und Netzwerkkomponenten (Hard- und Software), und die Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch

verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hess, Geny, von Engelberg, in Engelberg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Knecht, Chantal, von Schwaderloch, in Küssnacht SZ, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Contexpert AG, in Zürich (CH-020.3.905.473-5), Revisionsstelle.

9. September 2009

FUR Consult GmbH, in Giswil, CH-140.4.003.297-7, c/o Bike-Atelier GmbH, Brünigstrasse 34, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. September 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen, insbesondere im Bereich der Immobilienverwaltung und des -handels. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Immobilien. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich, mit Telefax oder mit elektronischer Post zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 3. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fuchs, Richard, von Hofstetten bei Brienz, in Meiringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.-.

9. September 2009

New Castle Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.474-8, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. September 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 5.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die Aktionäre erfolgen wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 1. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fuhrmann, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. September 2009

AGIMO Business Services GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.431-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27. Mai 2009, Seite 12, Publ. 5037466). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 60 Stammanteilen von je CHF 100.- [bisher: mit 200 Stammanteilen

von je CHF 100.–]; Stutz, Norbert, von Sarmenstorf, in Andwil TG, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen von je CHF 100.–; Brühlmann-Fürer, Priska, von Waldkirch, in Waldkirch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen von je CHF 100.–.

9. September 2009

Cranioform AG, bisher in Sarnen, CH-140.3.003.278-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. September 2008, Seite 11, Publ. 4658118). Statutenänderung: 7. September 2009. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blecher, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blecher, Dr. Jörg Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. September 2009

CTM-Solution AG, in Sarnen, CH-140.3.003.376-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. Februar 2009, Seite 14, Publ. 4898268). Domizil neu: Kägswilerstrasse 22, 6060 Sarnen.

9. September 2009

Delek AG, in Giswil, CH-160.3.004.917-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. Juni 2009, Seite 17, Publ. 5070180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolt, Dr. Karljörg, von Näfels, in Näfels, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Martin, von Ermatingen und Bischofszell, in Aarau, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. September 2009

Glynn Aesthetics GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.750-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16. Juli 2009, Seite 17, Publ. 5143230). Statutenänderung: 20. August 2009. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Umwandlung: Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat das Stammkapital von CHF 20'000.– auf CHF 100'000.– erhöht und wird gemäss Umwandlungsplan vom 20. August 2009 und Bilanz per 30. Juni 2009 mit Aktiven von CHF 525'018.68 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 315'479.52 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Der Gesellschafter erhält für seine bisherigen Stammanteile 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Firma neu: Glynn Aesthetics AG. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: Stammkapital: CHF 20'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderung.]. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Rabl, Robert J., von Sarnen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, [bisher: mit je 1 Stammanteil von CHF 19'000.– und CHF 1000.–, Gesellschafter und Geschäftsführer]; KBT Revisions AG, in Zürich (CH-020.4.001.271-6), Revisionsstelle.

9. September 2009

Berichtigung des im SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 2004, Seite 14, publizierten TB-Eintrags Nr. 699 vom 17. Dezember 2004. *Grünhalte Wohnbau GmbH*, bisher in Sarnen, CH-140.4.002.740-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 4. September 2009, Seite 12, Publ. 5232068). Sitz richtig: Engelberg.

9. September 2009

Sun Immobilien AG, in Alpnach, CH-140.3.003.215-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. Mai 2008, Seite 12, Publ. 4498564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thiemann, Andreas, von Rickenbach TG und Uster, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer-Bühlmann, Renate, von Entlebuch und Schüpflheim, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhny, Roland, von Basel, in Zollikofen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Studer, Peter, von Zäziwil, in Ortschaften (Meikirch), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 2009

Emodrive Products GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-140.4.002.537-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 6. Februar 2008, Seite 11, Publ. 4325312). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

9. September 2009

Medical Nutrition Technology MNT GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.990-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 9. Juli 2009, Seite 17, Publ. 5126492). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

9. September 2009

Promobilia Development AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.002.804-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 3. April 2008, Seite 9, Publ. 4412360). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

10. September 2009

ACIMATEC AG, in Sarnen, CH-140.3.003.475-3, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. September 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Unternehmensberatung, den

Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief oder E-Mail erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Wilhelm, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. September 2009

immoexpertis ag, in Alpnach, CH-140.3.003.476-9, Bahnhofplatz 14, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. September 2009. Zweck: Immobilien-, Finanzierungs- und Treuhandgeschäfte; Dienstleistungen im Bürobereich; Vermögensverwaltung; Rechtsberatung; Prozessfinanzierung; Inkasso; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Fax oder E-Mail, sofern der Gesellschaft die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 8. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Brack, Christof, von Neunforn, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. September 2009

blueSeven AG, in Sarnen, CH-140.3.002.785-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. August 2007, Seite 11, Publ. 4090566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sunstone Vermögen & Treuhand AG, in Steinhausen (CH-170.3.026.045-8), Revisionsstelle.

10. September 2009

Berichtigung des im SHAB Nr. 173 vom 8. September 2009, Seite 10, publizierten TR-Eintrags Nr. 1472 vom 2. September 2009. Durrer Immobilien AG, in Sarnen, CH-140.3.001.124-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. September 2009, Seite 10, Publ. 5236336). Domizil richtig: Grundacherweg 17, 6060 Sarnen.

10. September 2009

JOOME AG, in Alpnach, CH-241.3.003.894-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. Juli 2008, Seite 10, Publ. 4597200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Senger, Alexander, von Genf, in Richenthal (Reiden), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. September 2009

KSPPlus Informatik GmbH, bisher in Rorschach, CH-320.4.047.889-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 4. Juli 2005, Seite 15). Statutenänderung: 8. September 2009. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Entwicklung und Vertrieb von Software sowie Erbringung von Dienstleistungen und Handel von EDV-Zubehör für den gesamten EDV-Bereich, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 26'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 8. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Damian, von Frick, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 13'000.-; Schaffhauser, Georg, von Bronschhofen, in Goldach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 13'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Jules Michael, von Hünenberg, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-; Milosavljevic, Dragan, serbischer Staatsangehöriger, in Oberarth (Arth), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 25 Stammanteilen von je CHF 1'000.-.

10. September 2009

NI Group AG, in Engelberg, CH-100.3.786.698-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. Dezember 2006, Seite 13, Publ. 3693110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosaic Revisions- und Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

10. September 2009

VICI Value AG, in Sachseln, CH-140.3.002.906-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. August 2007, Seite 11, Publ. 4090572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sunstone Vermögen & Treuhand AG, in Steinhausen (CH-170.3.026.045-8), Revisionsstelle.

11. September 2009

Arcuba GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.298-5, Dorfstrasse 12, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. September 2009. Zweck: Die Gesellschaft ist eine Immobiliengesellschaft und hat zum Zweck den Kauf und Verkauf von Grundstücken und Grundstückteilen, die Überbauung von Grundstücken sowie den Verkauf und die Vermietung von Wohnungen. Nebenzwecke gemäss Statuten.

Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: Gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 9. September 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: De Biasio, Norbert, von St. Gallen, in Zürich, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–; Scherrer, Markus, von Mosnang, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–.

Sarnen, 24. September

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1625 bis 1643 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.